



第 15 回 KINOTAYO 現代日本映画祭

2021/12/7(火)～18(土): パリ日本文化会館

2021/12/17(金)～ 19(日): クラブ・ドゥ・レトワール

2022 年 初旬 国立ギメ東洋美術館 & フランス各地方都市

<https://kinotayo.fr/jp>

第 15 回 KINOTAYO 現代日本映画祭

フランスでの現代日本映画普及を目的として 2006 年に設立された「KINOTAYO(キノタヨ)現代日本映画祭」は今年第 15 回目を迎えます。幅広いジャンルの作品 8 本で構成されるコンペティション部門のほか、日本政府観光局とのコラボレーションによるエコロジーに特化したアニメーション映画セレクション、La Maison du Mochi とのコラボレーションによる美食に関するセレクションの 2 つのテーマ別セレクションをお贈りします。劇場公開に先駆けて先行上映される作品もありますので、お見逃しなく。

2021 年 12 月 7 日より 18 日まで、日本文化会館では、映画祭のオープニング、クロージング、そして 8 本のコンペティション作品、エコロジー&アニメーション特集、映画&美食特集を上映、ゲスト監督も来場致します。並行してパリ市内の他映画館でもコンペティション作品の上映が行われ、2021 年 12 月 17 日より 19 日までクラブ・ドゥ・レトワールにて、2022 年にはギメ美術館でもアンコール上映を実施いたします。続いて 2022 年初旬にヴァル＝ドワーズをはじめとするフランス全土の映画館にて、映画祭が開催されます。

上映作品

■オープニング作品 - Film d'Ouverture

『スパイの妻』 LES AMANTS SACRIFIÉS 監督:黒沢清

■クロージング作品 - Film de Clôture

『竜とそばかすの姫』 BELLE 監督:細田守

■コンペティション - Compétition

『由宇子の天秤』 A Balance 監督:春本雄二郎

『椿の庭』 A Garden of the Camellias 監督:上田義彦

『二重のまち／交代地のうたを編む』 La ville en deux strates 監督:小森はるか＋瀬尾夏美

『さよならテレビ』 Sayonara TV 監督:土方宏史

『本気のしるし 劇場版 前編』 Suis-moi, je te suis 監督:深田晃司

『本気のしるし 劇場版 後編』 Fuis-moi, je te suis 監督:深田晃司

『ドロステのはてで僕ら』 Deux minutes plus tard 監督:山口淳太

『あのこは貴族』 Aristocrats 監督:岨手由貴子

■エコロジー&アニメーション特集

『映画 えんとつ町のプペル』 Poupelle 監督:廣田裕介 ※プレミア上映

『バースデー・ワンダーランド』 Wonderland, le Royaume sans pluie 監督:原恵一

『ももへの手紙』 Lettre à Momo 監督:沖浦啓之

■映画&美食特集

『私をくいとめて』 Tempura 監督:大九明子 ※プレミア上映

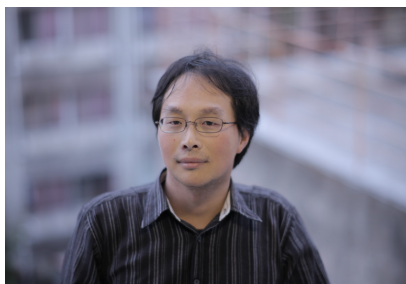
『家族のレシピ』 La Saveur des ramen 監督:エリック・クー

『もち』 Mochi 監督:小松真弓

『あん』 Les Délices de Tokyo 監督:河瀬直美

■特別上映

『JUNK HEAD』 Junk Head 監督:堀貴秀



【来場ゲスト】 深田晃司監督『本気のしるし 劇場版』 山口淳太監督『ドロステのはてで僕ら』

作品情報

■オープニング作品 - Film d'Ouverture

『スパイの妻』 LES AMANTS SACRIFIÉS 監督:黒沢清

出演: 蒼井優、高橋一生、東出昌大

日本公開: 2020 | 本編: 115分 | ジャンル: サスペンス、ドラマ

1940年、神戸で貿易会社を営む優作は、赴いた満州で、恐ろしい国家機密を偶然知り、正義のため、事の顛末を世に知らしめようとする。満州から連れ帰った謎の女、油紙に包まれたノート、金庫に隠されたフィルム…聡子の知らぬところで別の顔を持ち始めた夫、優作。それでも、優作への愛が聡子突き動かしていく。すべての国民が同じ方向を向くことを強いられていた太平洋戦争開戦間近の日本。正義を貫くためには、誰かを陥れなければならない。愛を貫くためには、誰かを裏切らなければならない。正義、欺瞞、裏切り、信頼、嫉妬、幸福。相反するものに揺られながら、抗えない時勢に夫婦の運命は飲まれていく。昭和初期の日本を舞台に、愛と正義を賭けた、ミステリーエンタテインメント。



■コンペティション - Compétition

『椿の庭』 A Garden of the Camellias 監督:上田義彦

出演: 富司純子(藤純子)、シム・ウンギョン、田辺誠一、清水紘治、チャン・チェン、鈴木京香

日本公開: 2021 | 本編: 128 分 | ジャンル: ドラマ

葉山の海を見下ろす坂の上の古民家を移築した一軒家。絹子の夫の四十九日の法要が行われた。法要のあと、東京から参列した娘・陶子は、年老いた母がいまだ、姉の娘の渚と二人きりでこの家に暮らし続けていることが気が気でない。東京のマンションで一緒に暮らそうと勧めるが、絹子は長年家族で暮らした思い出深いこの家から離れるつもりはない、と言う。

よく丹精された家の庭では、四季の移り変わりにあわせ、花が変わり、海からの風も変わり、季節を全身に浴びるように感じるができる。

家や庭の些細な変化や、過去の記憶に想いを馳せる日々の中、ある日絹子へ一本の電話がかかってくる。



『由宇子の天秤』 A Balance 監督: 春本雄二郎

出演: 瀧内公美、光石研、梅田誠弘、河合優実

日本公開: 2021 | 本編: 152 分 | ジャンル: ドラマ

3年前に起きた女子高生いじめ自殺事件を追うドキュメンタリーディレクターの由宇子は、テレビ局の方針と対立を繰返しながらも事件の真相に迫りつつあった。そんな時、学習塾を経営する父から思いもよらぬ衝撃の事実を聞かされる。大切なものを守りたい、しかしそれは同時に自分の「正義」を揺るがすことになる。常に真実を明らかにしたいという信念に突き動かされてきた由宇子は、究極の選択を迫られる。ドキュメンタリーディレクターとしての自分と、一人の人間としての自分。その狭間で激しく揺れ動き、迷い苦しみながらもドキュメンタリーを世に送り出すべく突き進む由宇子。彼女を最後に待ち受けていたものとは？



『あのこは貴族』 Aristocrats 監督: 岨手由貴子

出演: 門脇麦、水原希子、高良健吾、石橋静河、
日本公開: 2021 | 本編: 124 分 | ジャンル: ドラマ

東京に生まれ、箱入り娘として何不自由なく成長し、「結婚＝幸せ」と信じて疑わない華子。20代後半になり、結婚を考えていた恋人に振られ、初めて人生の岐路に立たされる。あらゆる手立てを使い、お相手探しに奔走した結果、ハンサムで良家の生まれである弁護士・幸一郎と出会う。幸一郎との結婚が決まり、順風満帆に思えたのだが…。一方、東京で働く美紀は富山生まれ。猛勉強の末に名門大学に入学し上京したが、学費が続かず、夜の世界で働くも中退。仕事にやりがいを感じているわけでもなく、都会にしがみつ়く意味を見いだせずにいた。幸一郎との大学の同期生であったことで、同じ東京で暮らしながら、別世界に生きる華子と出会うことになる。2人の人生が交錯した時、それぞれに思いもよらない世界が拓けていく。



『ドロステのはてで僕ら』 Deux minutes plus tard 監督: 山口淳太

出演: 土佐和成、朝倉あき、藤谷理子、石田剛太
日本公開: 2020 | 本編: 70 分 | ジャンル: コメディ/SF

とある雑居ビルの2階。カトウがギターを弾こうとしていると、テレビの中から声がする。見ると、画面には自分の顔。しかもこちらに向かって話しかけている。

「オレは、未来のオレ。2分後のオレ」

どうやらカトウのいる2階の部屋と1階のカフェが、2分の時差で繋がっているらしい。“タイムテレビ”の存在を知り、テレビとテレビを向かい合わせて、もっと先の未来を知ろうと躍起になるカフェの常連たち。さらに隣人の理容師メグミや5階に事務所を構えるヤミ金業者、カフェに訪れた謎の2人組も巻き込み、「時間的ハウリング」は加速度的に事態をややこしくしていく…



『二重のまち／交代地のうたを編む』 La ville en deux strates

監督: 小森はるか+瀬尾夏美

出演: 古田春花、米川幸リオン、坂井遥香、三浦碧至
日本公開: 2021 | 本編: 79 分 | ジャンル: ドキュメンタリーフィクション

2018年、4人の旅人が陸前高田を訪れる。まだ若いかれらは、“あの日”の出来事から、空間的にも時間的にも、遠く離れた場所からやって来た。大津波にさらわれたかつてのまちのことも、嵩上げ工事の後につくられたあたらしいまちのことも知らない。旅人たちは、土地の風景のなかに身を置き、人びとの声に耳を傾け、対話を重ね、物語『二重のまち』を朗読する。他者の語りを聞き、伝え、語り直すという行為の丁寧な反復の先に、奇跡のような瞬間が立ち現れる。



『さよならテレビ』 Sayonara TV 監督:土方宏史

日本公開: 2020 | 本編: 109 分 | ジャンル: ドキュメンタリー

マスメディアの頂点でジャーナリズムの一翼を担ってきたテレビが、「マスゴミ」と揶揄されるようになって久しい。視聴率競争に明け暮れる中、東海テレビのディレクター、土方宏史は自社と同僚のテレビマンたちを写すドキュメンタリー・プロジェクトを提案した。東海テレビ放送の社員の日常を撮影し、ニュースルーム、オフィス、セットの裏側にカメラを向けて、同僚のテレビマンたちの衝撃的な姿、疑問や不安、危機を映し出す。自らを裸にしていくなのような企画は取材中の社内にもハレーションを引き起こしていく。



『本気のしるし 劇場版 前編』 Suis-moi, je te fuis 監督:深田晃司

『本気のしるし 劇場版 後編』 Fuis-moi, je te suis 監督:深田晃司

出演: 森崎ウィン、土村芳、宇野祥平

日本公開: 2020 | 本編: 109 分+124 分 | ジャンル: ドラマ

中小商社に勤める会社員・辻一路。社内の評判はよく、恋人関係のような女性もいるが、他人に好かれるのも他人を好きになるのも苦手で、本気の恋をしたことがない。ある日、彼はコンビニで不思議な雰囲気的女性・葉山浮世と知り合う。しかし、彼女と関わったばかりに次々とトラブルに巻き込まれていく。魅力的だが隙と弱さがあり、それゆえ周りをトラブルに巻き込んでいく浮世と、それに気づきながら、なぜか彼女を放っておけない辻。辻は裏社会の人間と関わり、仕事や人間関係を失いながらも、何とか彼女を手に入れようと、さらなる破滅の道へと歩み出す。



■クロージング作品 - Film de Clôture

『竜とそばかすの姫』 BELLE 監督:細田守

声の出演: 中村佳穂、成田凌、染谷将太

日本公開: 2021 | 本編: 127分 | ジャンル: アニメ

自然豊かな高知の田舎に住む17歳の女子高校生・内藤鈴(すず)は、幼い頃に母を事故で亡くし、父と二人暮らし。母と一緒に歌うことが何よりも大好きだったすずは、その死をきっかけに歌うことができなくなっていた。曲を作ることだけが生きる糧となっていたある日、親友に誘われ、全世界で50億人以上が集うインターネット上の仮想世界<U(ユー)>に参加することに。<U>では、「As(アズ)」と呼ばれる自分の分身を作り、まったく別の人生を生きることができる。歌えないはずのすずだったが、「ベル」と名付けたAsとしては自然と歌うことができた。ベルの歌は瞬く間に話題となり、歌姫として世界中の人気者になっていくが...



『映画 えんとつ町のプペル』 Poupelle 監督: 廣田裕介 ※プレミア上映

声の出演: 窪田正孝、芦田愛菜、立川志の輔、小池栄子

日本公開: 2020 | 本編: 100 分 | ジャンル: アニメ

厚い煙に覆われた“えんとつ町”。煙の向こうに“星”があるなんて誰も想像すらしなかった。一年前、この町でただ一人、紙芝居に託して“星”を語っていたブルーノが突然消えてしまい、人々は海の怪物に食べられてしまったと噂した。ブルーノの息子・ルビッチは、学校を辞めてえんとつ掃除屋として家計を助ける。しかしその後も父の教えを守り“星”を信じ続けていたルビッチは町の人みんなに嘘つきと後ろ指をさされ、ひとりぼっちになってしまう。そしてハロウィンの夜、彼の前に奇跡が起きた。ゴミから生まれたゴミ人間・プペルが現れ、のけもの同士、二人は友達となる。そんなある日、巨大なゴミの怪物が海から浮かび上がる。それは父の紙芝居に出てきた、閉ざされたこの世界には存在しないはずの“船”だった。



『バースデー・ワンダーランド』 Wonderland, le Royaume sans pluie 監督: 原恵一

声の出演: 松岡茉優、杏、市村正親、麻生久美子

日本公開: 2019 | 本編: 55 分 | ジャンル: アニメ

誕生日の前日、アカネの目の前で地下室の扉が突然開いた。そこに現れたのは、謎の大錬金術師のヒポクラテスとその弟子の小人のピポ。「私たちの世界を救って欲しいのです！」と必死でアカネに請う2人。自分に自信がないアカネは「できっこない」と断るが、好奇心旺盛で自由奔放な叔母のチィに促され……無理やり連れて行かれたのは、骨董屋の地下の扉の先に繋がるく幸せ色のワンダーランド>だった。



『ももへの手紙』 Lettre à Momo 監督: 沖浦啓之

声の出演: 美山加恋、優香、西田敏行、山寺宏一、チョー

日本公開: 2012 | 本編: 120 分 | ジャンル: アニメ

“ももへ”とだけ書かれた手紙を遺し、お父さんは天国に旅立ってしまった。「ほんとうはなんて書きたかったの？」心ない言葉をぶつけ、仲直りしないまま父を亡くしたももは、その想いを抱えたまま、母いく子と瀬戸内の島に移り住む。慣れない生活に戸惑うももだったが、不思議な妖怪“見守り組”のイワ、カワ、マメと出会う。食いしん坊でわがまま、でも愛嬌たっぷりの彼らには、実は大切な使命があった。ものために明るく振舞いながら忙しくする母いく子。そんな中、ちょっとしたすれ違いからももといく子はケンカをしてしまい、さらにいく子は病に倒れてしまう。母が自分の為に無理をしていたこと、母の想いに気づいたももは、大切な想いを伝える奇跡を起こしていく。



■特別上映

『JUNK HEAD』 Junk Head 監督: 堀貴秀

日本公開: 2021 | 本編: 101 分 | ジャンル: アニメ

環境破壊が止まらず、もはや地上は住めないほど汚染された。人類は地下開発を目指し、その労働力として人工生命体マリガンを作成する。ところが、自我に目覚めたマリガンが人類に反乱、地下を乗っ取ってしまう。それから 1600 年——遺伝子操作により永遠と言える命を得た人類は、その代償として生殖能力を失った。そんな人類に新種のウイルスが襲いかかり、人口の 30% が失われる。絶滅の危機に瀕した人類は、独自に進化していたマリガンの調査を開始。政府が募集した地下調査員に、生徒が激減したダンス講師の“主人公”が名乗りを上げる。地下へと潜入し、〈死〉と隣り合わせになることで命を実感した主人公は、マリガンたちと協力して人類再生の道を探る。今、広大な地下世界の迷宮で、クセ者ぞろいのマリガンとの奇想天外な冒険が始まる！



『私をくいとめて』 Tempura 監督:大九明子 ※プレミア上映

出演: のん、林遣都、臼田あさ美

日本公開: 2020 | 本編:133 分 | ジャンル:ドラマ、コメディ、ラブロマンス

おひとりさまライフがすっかり板についた黒田みつ子、31 歳。みつ子がひとりで楽しく生きているのには訳がある。脳内に相談役「A」がいるのだ。人間関係や身の振り方に迷ったときはもう一人の自分「A」がいつも正しいアンサーをくれる。「A」と一緒に平和な日常がずっと続くと思っていた、そんなある日、みつ子は取引先の年下営業マン・多田くんに恋をしてしまう。夕飯の買い物中に商店街で出くわした彼に、時々手料理を分けるようになったみつ子は、「A」に背中を押され、一歩前へふみだすことに…



『家族のレシピ』 La Saveur des ramen 監督:エリック・クー

出演: 斎藤工、マーク・リー、ジネット・アウ、伊原剛志、別所哲也、松田聖子

日本公開: 2018 | 本編:89 分 | ジャンル:ドラマ

実家のラーメン屋で働く真人は、日本人の父とシンガポール人の母の間に生まれた。急死した父の遺品の中に、20 数年前に亡くなった母の日記を見つけた真人は、若き日の両親の足跡を追ってシンガポールに渡る。やがて現地在住の日本人フードブロガーの協力を得て、叔父や祖母と出会い、両親のせつない愛の秘話を伝えられるが、そこには真人が初めて知る両国の痛ましい歴史が横たわっていた。日本料理の板前だった父と、街の食堂の娘だった母を結びつけたバクテリアはどんな味だったのか？バラバラになった家族を再びひとつにするため、真人は自らのルーツに向き合い、家族の想いを融合させたある料理を完成させていく。



『もち』 Mochi 監督:小松真弓

出演: 佐藤由奈、蓬田稔、佐藤詩萌、佐々木俊、畠山育王

日本公開: 2020 | 本編:61 分 | ジャンル: ドラマ

800 年前の景観とほぼ近い姿が守られてきた岩手県一関市本寺地区。山々に囲まれ、冬には雪深くなるこの地で、古くから根付いている「もち」の文化。ひとつの臼(うす)でもちをついて、みんなで食べる—それは当たり前のように、ずっと続いて来た習慣。

ここに暮らす中学三年生の少女ユナ。彼女のおばあさんが、ある日亡くなる。葬儀の日。臼と杵でつく昔ながらの方法でどうしても餅をつきたいと頑なに言い張るおじいちゃんだが、ユナにはその気持ちがわからない。でも、ユナはおじいさんの心の機微を感じてそっと寄り添う。餅というものはただの食べ物ではなく、強く、そして深い意味が込められていた。

※映画の上映に先立ち、12月10日(金)午後7時より、[La Maison du mochi](#)による餅つきのプレゼンテーションと試食を行います。



『あん』 Les Délices de Tokyo 監督: 河瀬直美

出演: 樹木希林、永瀬正敏、内田伽羅、市原悦子、水野美紀

日本公開: 2015 | 本編: 113 分 | ジャンル: ドラマ

縁あってどら焼き屋「どら春」の雇われ店長として単調な日々をこなしていた千太郎。そのお店の常連である中学生のワカナ。ある日、店の求人募集の貼り紙を見て、働きたいと懇願する一人の老婦人・徳江が現れる。徳江の勢いに押され、どらやきの粒あん作りを任せることにした千太郎だったが、徳江が丹精を込めて作る粒あんのあまりに美味しさに、みるみるうちに店は繁盛していく。しかし、喜びもつかの間、心ない噂が彼らの運命を大きく変えていき…



上映スケジュール

[G]=大ホール / [P]=小ホール 映画&美食特集、エコロジー&アニメーション特集
特記のある上映を除き、全て日本語音声／フランス語字幕での上映となります。

<パリ日本文化会館 MCJP>

12/7(火)

14:00 『バースデー・ワンダーランド』 *Wonderland, le Royaume sans pluie* (115') [P]

16:30 プレミア上映 『私をくいとめて』 *Tempura* (133') [P]

19:00 オープニング上映 『スパイの妻』 *Les Amants Sacrifiés* (115') [G]

12/8(水)

16:00 『あのこは貴族』 *Aristocrats* (124') [G] *日本語音声／フランス語&英語字幕

19:15 『由宇子の天秤』 *A Balance* (150') [G]

12/9(木)

14:00 『あん』 *Les Délices de Tokyo* (90') [P]

16:30 『ドロステのはてで僕ら』 *Deux minutes plus tard* (70') [G]

19:15 プレミア上映 『映画 えんとつ町のプペル』 *Poupelle* (100') [P]

21:00 『二重のまち／交代地のうたを編む』 *La ville en deux strates* (80') [G]

12/10(金)

14:00 『ももへの手紙』 *Lettre à Momo* (122') [P]

16:30 『椿の庭』 *A Garden of the camellias* (128') [G]

19:00 特別上映 『もち』 *Mochi* (61') [P] ※映画上映に先立ち、19時より、La Maison du mochi による餅つきプレゼンテーション&試食を行います。

20:45 『さよならテレビ』 *Sayonara TV* (109') [G]

12/11(土)

14:30 『バースデー・ワンダーランド』 *Wonderland, le Royaume sans pluie* (115') *フランス語吹替版 [P]

16:30 『本気のしるし 劇場版 前編』 *Suis-moi je te fuis* (104') [G]

19:00 『本気のしるし 劇場版 後編』 *Fuis-moi je te suis* (110') [G]

21:00 『家族のレシピ』 *La Saveur des ramen* (90') [P]

12/14(火)

16:00 『さよならテレビ』 *Sayonara TV* (109') [G]

19:45 『あのこは貴族』 *Aristocrats* (124') [G]

12/15(水)

18:45 『本気のしるし 劇場版 前編』 *Suis-moi je te fuis* (104') [G]

20:45 『本気のしるし 劇場版 後編』 *Fuis-moi je te suis* (110') [G] *深田晃司監督来場

12/16(木)

14:15 『家族のレシピ』 *La Saveur des ramen* (90') [P]

17:00 『二重のまち／交代地のうたを編む』 *La ville en deux strates* (80') [G]

19:45 『ドロステのはてで僕ら』 *Deux Minutes plus tard* (70') [G] *山口淳太監督来場

12/17(金)

15:00 『由宇子の天秤』 *A Balance* (150') [G]

19:00 クロージング 『竜とそばかすの姫』 *Belle* (122') [G]

12/18(土)

15:30 ファミリープレミア上映 『映画 えんとつ町のプペル』 *FAMILLE Poupelle* (100') *フランス語吹替版 [P]

18:00 プレミア上映 『私をくいとめて』 *Tempura* (133') [P]

20:15 特別上映 『JUNK HEAD』 *Junk Head* (115') [G]

KINOTAYO 映画祭パートナー

公的機関



Ambassade du Japon en France



Jetro



Département du Val d'Oise



Comité d'expansion économique du Val d'Oise



JAPAN FOUNDATION
Japan Foundation



Maison de la culture du Japon à Paris



Musée Guimet



Comité d'échange franco-japonais



Office National de Tourisme du Japon

民間企業・団体



Caisse d'Épargne – Ile de France



Kyocera



Kunitoraya



Suntory



Cinego



Jeol



Elmo



Nippon Express



Daikin

agence immobilière franco-japonaise
PARIS FUDOSAN SARI



Paris Fudosan



matsuri

Matsuri



Les Amis du Japon



Idem Paris



Vin Passion et Cie



MADAME SAKÉ

Madame Saké



Toray Carbon Fibers Europe

Toray



JAPAN AIRLINES

Japan Airlines